

Tiempo probable:

Despejado

Más frío

VOL. XXVII.—NUMERO 4312.

## FUERON PUESTOS EN LIBERTAD LOS REPRESENTANTES CUBANOS, PRESOS POR REVOLUCIONARIOS

**Negaron a hacer declaraciones a fin de "mantener las gestiones conciliadoras".—Libertad del Dr. Ricardo Dolz.—Retardo en los pagos a los empleados.**

**Cinco muertos en el incendio de un aeroplano**

CAMDEN, N. J., noviembre 5 (P).—Cinco personas murieron hoy a consecuencia de haberse incendiado un aeroplano en que viajaban desde Washington a Nueva York. El avión tomó fuego a causa de una explosión y mientras se hallaba en el aire. Se precipitó en un parque. Créese que hay otros cadáveres en los escombros.

El avión incendiado era del servicio expreso de pasajeros. Los muertos son: el piloto Floyd Cox, Vernon Lucas, asistente, George B. Taylor, Elmer Smith, gerente de publicidad del "Washington Herald" y J. Ehle. El avión salió de Washington a las 5 y 45 de la tarde.

**El nuevo gabinete británico completo**

LONDRES, noviembre 5 (P).—El nuevo gabinete británico está compuesto así:

Primer ministro: Ramsay MacDonald (Laborista nacional).

Laborista presidente del consejo: Stanley Baldwin (C).

Ministro de Hacienda: Neville Chamberlain (C).

Secretario de Relaciones Exteriores: Sir John Simon (C).

Lord guardas-sellos: Philip Snowden (Nat. Lab.).

Secretario de Estado para la India: Sir Samuel Hoare (C).

Secretario del Interior: Sir Herbert Samuel (Lib.).

Domínios: J. H. Thomas (Nat. Lab.).

Colonias: Sir Phillip Cunliffe-Lister (C).

Aviación: Marqués de Londonderry (C).

Secretario para Escocia: Sir Archibald Sinclair (Lib.).

Presidente de la Junta de Comercio: Walter Runciman (Lib.).

Salud pública: Sir H. Hilton Young (C).

Primer lord del Almirantazgo: Sir Bolton Eyres-Monsell (C).

Educación: Sir Ronald McLean (Lib.).

Agricultura: Sir John Gilmour (C).

Trabajo: Sir Henry Betterton (C).

Primer comisionado de obras públicas: William Ormsby-Gore (C).

Guerra: Lord Hailsham (C).

Canciller: Lord Sankey (Nat. Lib.).

**El doctor Dolz en libertad**

BARANA, noviembre 5.—Siguiendo la política de acercamiento que se está desarrollando, y accediendo a la petición extraordinaria de libertad del doctor Dolz, apresado en el río de la Plata, el gobierno argentino, al presidente Machado con fines parlamentarios, para dar gracias por haber accedido a poner en libertad a los representantes.

**Vista de un juicio**

BARANA, noviembre 5.—Ha comenzado a verse en la Audiencia el juicio seguido contra el doctor José Miguel Irizarri y los estudiantes Ruiz Hernández, José Enríquez y Ismael Jesús Guzmán, acusados de haber cometido un atentado a la vida del presidente de la república, capitán Calvo, de violación de la ley de explosivos y de haberse armado de armas de fuego.

**El doctor Dolz rehusó hacer declaraciones cuando salió de la frontera de la Cabaña, en compañía del doctor Guas y de otras personas.**

El doctor Dolz rehusó hacer declaraciones cuando salió de la frontera de la Cabaña, en compañía del doctor Guas y de otras personas.

**El avión brasileño "DUQUE DE CAXIAS" CAYÓ CERCA DEL COTOPAXI EN EL ECUADOR**

GUAYAQUIL, Ecuador, noviembre 5.—(P). El telegrafista de Angamarca, comunicó que llegó un mensajero indígena enviado por los aviadores brasileños del "Duque de Caxias", quienes avisaron por su medio que cayeron ayer a gran distancia de allí. Los aviadores están heridos y solicitan auxilios médicos y alimentos.

**Cayó cerca del Cotopaxi**

GUAYAQUIL, Ecuador, noviembre 5.—(P).—Confirmase la suposición de que el "Duque de Caxias" cayó en la cordillera cerca del volcán Cotopaxi, encontrándose un mensajero arrojado por el avión al pasar ayer por Guayaquil, en el cual decía:

"Tenemos nuestro timón de dirección derrumbado, pero no tenemos miedo. Si es posible seguir a Quito; si no, regresaremos. Capitán Arquimedes, tenientes Vidal y Orsini".

**El capitán de guerra en el próximo año fiscal**

WASHINGTON, D. C., noviembre 5.—(P).—El secretario de Guerra, Hurley, ha declarado hoy que el presupuesto del departamento para el año fiscal 1932 había sido reducido en \$44,000,000 sobre las sumas que previamente se le habían designado para dicho período.

**El presupuesto de guerra en el próximo año fiscal**

WASHINGTON, D. C., noviembre 5.—(P).—El secretario de Guerra, Hurley, ha declarado hoy que el presupuesto del departamento para el año fiscal 1932 había sido reducido en \$44,000,000 sobre las sumas que previamente se le habían designado para dicho período.

**El presupuesto de guerra en el próximo año fiscal**

WASHINGTON, D. C., noviembre 5.—(P).—El secretario de Guerra, Hurley, ha declarado hoy que el presupuesto del departamento para el año fiscal 1932 había sido reducido en \$44,000,000 sobre las sumas que previamente se le habían designado para dicho período.

**El presupuesto de guerra en el próximo año fiscal**

WASHINGTON, D. C., noviembre 5.—(P).—El secretario de Guerra, Hurley, ha declarado hoy que el presupuesto del departamento para el año fiscal 1932 había sido reducido en \$44,000,000 sobre las sumas que previamente se le habían designado para dicho período.

**El presupuesto de guerra en el próximo año fiscal**

WASHINGTON, D. C., noviembre 5.—(P).—El secretario de Guerra, Hurley, ha declarado hoy que el presupuesto del departamento para el año fiscal 1932 había sido reducido en \$44,000,000 sobre las sumas que previamente se le habían designado para dicho período.

**El presupuesto de guerra en el próximo año fiscal**

WASHINGTON, D. C., noviembre 5.—(P).—El secretario de Guerra, Hurley, ha declarado hoy que el presupuesto del departamento para el año fiscal 1932 había sido reducido en \$44,000,000 sobre las sumas que previamente se le habían designado para dicho período.

**El presupuesto de guerra en el próximo año fiscal**

WASHINGTON, D. C., noviembre 5.—(P).—El secretario de Guerra, Hurley, ha declarado hoy que el presupuesto del departamento para el año fiscal 1932 había sido reducido en \$44,000,000 sobre las sumas que previamente se le habían designado para dicho período.

## "LOS AGENTES 'SECOS' NO TIENEN DERECHO DE INVADIR EL DOMICILIO"

NEWARK, N. J., noviembre 5 (P).—El juez federal William Clark, quien obtuvo vasta notoriedad al declarar inconstitucional la enmienda XVIII a la Constitución, manifiesta que los "agentes prohibicionistas no tienen ningún derecho de invadir el domicilio particular, a menos que estén suficientemente munidos de orden escrito para el efecto".

Agrega el célebre juez antagonista de la ley seca, que si los agentes de la prohibición intentaran invadir ilegalmente su residencia "los echaría a patadas", haciendo más específica su expresión, el juez Clark dice que del "puntapié que yo le daba, ni el polvo iba a quedar del agente de la prohibición que así llegara".

## La revuelta en el Perú fué exagerada y no hubo huelga

LIMA, Perú, noviembre 5 (P).—Los propietarios de los ingenios de azúcar de Casagrande niegan la historia publicada en "Las Crónicas" sobre la huelga anunciada ayer allí y agregan que los trabajos continúan normalmente.

## Fallece de repente el vicario de la arquidiócesis de Lima Monseñor Sánchez Díaz

LIMA, Perú, noviembre 5 (P).—El vicario general de la arquidiócesis de Lima, monseñor José Sánchez Díaz, falleció hoy de repente.

Después de los funerales, que se le rezarán en la basílica, será inhumado en la misma, cuyas campanas suenan incesantemente por la muerte del prelado.

## Plan de destrucción

RIO DE JANEIRO, Brasil, noviembre 5 (P).—El diario "A Noite" anuncia que los cosecheros de café de São Paulo proyectan resolver la situación existente al fruto por medio de la producción, pidiendo al gobierno que destruya más de diez y siete millones de sacos de la cosecha anterior del grano, garantía del empréstito de veinte millones de dólares.

## La dirección parlamentaria

Los grupos norteros respaldan a los representantes O'Connor de Nueva York, Ayres de Kansas y Rainey de Illinois, para la dirección parlamentaria. Los representantes Byrns de Tennessee, Crips de Georgia, McDuffie de Alabama y Rankin de Mississippi, son candidatos de los sectores meridionales.

## El embajador de Cuba electo vicepresidente de la Panamerican Union

WASHINGTON, D. C., noviembre 5 (P).—El secretario de Estado Mr. Stimson, fué reelecto presidente de la Unión Panamericana; el doctor Orestes Ferrara, embajador de Cuba, fué electo vicepresidente para reemplazar al saliente don Jacobo Varela, ministro del Uruguay.

## PARA REEMPLAZAR A LOS OPERADORES DEL CABLE EN HUELGA, INSTALARONSE MAQUINAS

Los funcionarios de la compañía All America Cables Inc., cuyos 42 operarios de la terminal que recibe y transmite los mensajes cablegráficos de y a Centro y Sud América, se declararon en huelga hace unos días, en protesta por haberseles disminuido un diez por ciento en sus salarios, anuncian haber arreglado el conflicto a fin de mantener en actividad el servicio.

## Periodista herido en lance en Honduras

TEGUCIGALPA, Honduras, noviembre 5 (P).—La asamblea de periodistas regional reunida en Tela originó una controversia personal, por lo cual resultó que Alejandro Navas hizo dos disparos de pistola al bien conocido diarista Vidal Mejía, editor de "El Norte".

## LA MITAD DE LOS \$12,000,000 PARA AYUDAR A LOS CESANTES DE N. Y., ESTA REUNIDA YA

La campaña iniciada por el "Emergency Unemployment Relief Committee" para reunir la suma de doce millones de dólares con la cual ayudar a los necesitados de la ciudad de Nueva York, sigue con todo éxito pues en el día de ayer ya se elevaba la cantidad a \$5,499,275 y en el mitin que la división de damas de dicho Comité iba a verificar por la noche en el Hotel Astor, se esperaba que los últimos donativos alcanzan a la suma de seis millones, o sea ya la mitad de lo que se propone juntar.

## LA MITAD DE LOS \$12,000,000 PARA AYUDAR A LOS CESANTES DE N. Y., ESTA REUNIDA YA

La campaña iniciada por el "Emergency Unemployment Relief Committee" para reunir la suma de doce millones de dólares con la cual ayudar a los necesitados de la ciudad de Nueva York, sigue con todo éxito pues en el día de ayer ya se elevaba la cantidad a \$5,499,275 y en el mitin que la división de damas de dicho Comité iba a verificar por la noche en el Hotel Astor, se esperaba que los últimos donativos alcanzan a la suma de seis millones, o sea ya la mitad de lo que se propone juntar.

## Opresión del gobierno y favoritismo conservador denunciados en Argentina

**El candidato De la Torre y su coalición se enfrentan al gobierno.—Justo se da ya por elegido y traza sus planes.**

BUENOS AIRES, Argentina, noviembre 5 (P).—Los jefes de la coalición socialista-progresista-democrática que respaldan la candidatura presidencial de De la Torre, se esforzaban por sobrepasar a la actitud derrotista entre algunos de sus correligionarios políticos.

La confianza del candidato Justo en la victoria se reflejaba hoy en el discurso final pronunciado en público, donde habló sobre sus planes para celebrar unas conferencias privadas en los días restantes.

En su discurso más completo de la campaña, el candidato Justo abogó por un arancel protector moderado, el voto femenino, la plena participación de la Argentina en la Liga de Naciones, la consolidación de las deudas interna y exterior y la creación del Banco Nacional para reemplazar el depósito de oro nacional, modernizando el sistema monetario.

Urgió créditos agrícolas para proteger a los agricultores contra los terratenientes, abogó por la reducción en el costo de la producción y las ganancias de las corporaciones en la industria de la carne, mayores derechos para la nación en los aceites minerales, pero la explotación privada de los mismos, reservándose el gobierno el derecho a limitar la producción.

Advirtió que el fin del gobierno de facto no significa la vuelta a la normalidad, puesto que la reconstrucción económica es ruta larga, lenta y difícil, necesitando un presupuesto equilibrado, un balance comercial favorable y economías.

**Los demócratas confían en que habrán de organizar la cámara baja del Congreso**

**En conclave se decidirá la dirección parlamentaria y presidencias de los varios comités.—Garner probable presidente de dicho cuerpo legislativo.**

WASHINGTON, noviembre 5.—(P). Los miembros demócratas de la cámara baja dieron comienzo hoy a una animada escaramuza por la división de los gajes de la victoria obtenida en las elecciones celebradas el martes, confiados de que el reparto será completamente satisfactorio antes de que se llegue a la contienda relacionada con la organización de dicho cuerpo legislativo nacional.

Miembros del norte y del sur procuran por sí los "bocados" principales, consistentes en la Jefatura parlamentaria y en la presidencia de varios comités importantes. Los estados del sur tienen representantes en línea para la presidencia de 29 de los 46 comités, y con el respaldo de todos los miembros, suponiendo que se tenga éxito en la votación para la organización del cuerpo, elegirán al representante John N. Garner, de Tejas, a la presidencia de la cámara.

**El embajador de Cuba electo vicepresidente de la Panamerican Union**

WASHINGTON, D. C., noviembre 5 (P).—El secretario de Estado Mr. Stimson, fué reelecto presidente de la Unión Panamericana; el doctor Orestes Ferrara, embajador de Cuba, fué electo vicepresidente para reemplazar al saliente don Jacobo Varela, ministro del Uruguay.

**LA MITAD DE LOS \$12,000,000 PARA AYUDAR A LOS CESANTES DE N. Y., ESTA REUNIDA YA**

La campaña iniciada por el "Emergency Unemployment Relief Committee" para reunir la suma de doce millones de dólares con la cual ayudar a los necesitados de la ciudad de Nueva York, sigue con todo éxito pues en el día de ayer ya se elevaba la cantidad a \$5,499,275 y en el mitin que la división de damas de dicho Comité iba a verificar por la noche en el Hotel Astor, se esperaba que los últimos donativos alcanzan a la suma de seis millones, o sea ya la mitad de lo que se propone juntar.

**LA MITAD DE LOS \$12,000,000 PARA AYUDAR A LOS CESANTES DE N. Y., ESTA REUNIDA YA**

La campaña iniciada por el "Emergency Unemployment Relief Committee" para reunir la suma de doce millones de dólares con la cual ayudar a los necesitados de la ciudad de Nueva York, sigue con todo éxito pues en el día de ayer ya se elevaba la cantidad a \$5,499,275 y en el mitin que la división de damas de dicho Comité iba a verificar por la noche en el Hotel Astor, se esperaba que los últimos donativos alcanzan a la suma de seis millones, o sea ya la mitad de lo que se propone juntar.

**LA MITAD DE LOS \$12,000,000 PARA AYUDAR A LOS CESANTES DE N. Y., ESTA REUNIDA YA**

La campaña iniciada por el "Emergency Unemployment Relief Committee" para reunir la suma de doce millones de dólares con la cual ayudar a los necesitados de la ciudad de Nueva York, sigue con todo éxito pues en el día de ayer ya se elevaba la cantidad a \$5,499,275 y en el mitin que la división de damas de dicho Comité iba a verificar por la noche en el Hotel Astor, se esperaba que los últimos donativos alcanzan a la suma de seis millones, o sea ya la mitad de lo que se propone juntar.

**LA MITAD DE LOS \$12,000,000 PARA AYUDAR A LOS CESANTES DE N. Y., ESTA REUNIDA YA**

La campaña iniciada por el "Emergency Unemployment Relief Committee" para reunir la suma de doce millones de dólares con la cual ayudar a los necesitados de la ciudad de Nueva York, sigue con todo éxito pues en el día de ayer ya se elevaba la cantidad a \$5,499,275 y en el mitin que la división de damas de dicho Comité iba a verificar por la noche en el Hotel Astor, se esperaba que los últimos donativos alcanzan a la suma de seis millones, o sea ya la mitad de lo que se propone juntar.

**LA MITAD DE LOS \$12,000,000 PARA AYUDAR A LOS CESANTES DE N. Y., ESTA REUNIDA YA**

**LA MITAD DE LOS \$12,000,000 PARA AYUDAR A LOS CESANTES DE N. Y., ESTA REUNIDA YA**

## ALCALA ZAMORA APOYADO POR TODAS LAS MINORIAS EN CORTES

**UN ESTADO DE GUERRA EXISTE DESDE AYER EN LA FRONTERA CHINO-JAPONESA EN MANCHURIA**

**Continúa una sangrienta batalla empeñada entre las avanzadas.—El consejo de la Liga convoca a reunión. Washington da pasos.—Gran expectación mundial.**

PARIS, noviembre 5 (P).—Aristides Briand, ministro del Exterior francés, convocará el Consejo de la Liga de Naciones a sesión en París el 17 de noviembre para discutir la disputa manchuriana entre China y el Japón, según se anuncia hoy.

Teniendo en cuenta la dificultad del extremo Oriente de degradarse en guerra, M. Briand, que preside el Consejo de la Liga, decidió convocar la reunión especial del Consejo aquí a causa de que sus deberes en el Parlamento francés no le permitían ir a Ginebra.

**La Liga excitada**

GINEBRA, Suiza, noviembre 5 (P).—La noticia del choque militar entre las fuerzas chinas y japonesas en Manchuria ha intensificado hoy la excitación en Ginebra.

El doctor Sze, delegado chino al Consejo de la Liga, informó hoy al secretario que las tropas japonesas habían cruzado el puente Nonni y abierto los fuegos sobre las tropas chinas al mando del general Mar Chan-Shan, matando a cien soldados chinos. Más aun, agregó, los aviones japoneses han matado a veinte más.

Sze llamó luego la atención de Briand para que pusiera cese "a estas actividades incendiarias que amenazan con las más graves complicaciones y por las cuales el Japón es el único responsable".

"Esto no puede continuar—dijo Sze—porque si nosotros los chinos retirásemos el combate y los japoneses continúan combatiendo, entonces seremos desalojados de nuestro propio país y los japoneses controlarán completamente".

La actitud china es que habiendo ajustado China a las instrucciones de la Liga de evitar la guerra, los chinos son ahora atacados y corresponde a la Liga dar algún paso para ponerle cese.

Estas noticias reviven la conversación de una acción militar rusa para contrarrestar el movimiento japonés hacia la frontera sovieta.

Hasta se creía que el Consejo de la Liga podría ser convocado para el día 16 de noviembre y se sujeta el procedimiento probable sería la retirada de Tokio de todos los representantes diplomáticos de los estados miembros de la Liga.

**LA MITAD DE LOS \$12,000,000 PARA AYUDAR A LOS CESANTES DE N. Y., ESTA REUNIDA YA**

La campaña iniciada por el "Emergency Unemployment Relief Committee" para reunir la suma de doce millones de dólares con la cual ayudar a los necesitados de la ciudad de Nueva York, sigue con todo éxito pues en el día de ayer ya se elevaba la cantidad a \$5,499,275 y en el mitin que la división de damas de dicho Comité iba a verificar por la noche en el Hotel Astor, se esperaba que los últimos donativos alcanzan a la suma de seis millones, o sea ya la mitad de lo que se propone juntar.

**LA MITAD DE LOS \$12,000,000 PARA AYUDAR A LOS CESANTES DE N. Y., ESTA REUNIDA YA**

La campaña iniciada por el "Emergency Unemployment Relief Committee" para reunir la suma de doce millones de dólares con la cual ayudar a los necesitados de la ciudad de Nueva York, sigue con todo éxito pues en el día de ayer ya se elevaba la cantidad a \$5,499,275 y en el mitin que la división de damas de dicho Comité iba a verificar por la noche en el Hotel Astor, se esperaba que los últimos donativos alcanzan a la suma de seis millones, o sea ya la mitad de lo que se propone juntar.

**LA MITAD DE LOS \$12,000,000 PARA AYUDAR A LOS CESANTES DE N. Y., ESTA REUNIDA YA**

La campaña iniciada por el "Emergency Unemployment Relief Committee" para reunir la suma de doce millones de dólares con la cual ayudar a los necesitados de la ciudad de Nueva York, sigue con todo éxito pues en el día de ayer ya se elevaba la cantidad a \$5,499,275 y en el mitin que la división de damas de dicho Comité iba a verificar por la noche en el Hotel Astor, se esperaba que los últimos donativos alcanzan a la suma de seis millones, o sea ya la mitad de lo que se propone juntar.

**LA MITAD DE LOS \$12,000,000 PARA AYUDAR A LOS CESANTES DE N. Y., ESTA REUNIDA YA**

La campaña iniciada por el "Emergency Unemployment Relief Committee" para reunir la suma de doce millones de dólares con la cual ayudar a los necesitados de la ciudad de Nueva York, sigue con todo éxito pues en el día de ayer ya se elevaba la cantidad a \$5,499,275 y en el mitin que la división de damas de dicho Comité iba a verificar por la noche en el Hotel Astor, se esperaba que los últimos donativos alcanzan a la suma de seis millones, o sea ya la mitad de lo que se propone juntar.

**LA MITAD DE LOS \$12,000,000 PARA AYUDAR A LOS CESANTES DE N. Y., ESTA REUNIDA YA**

La campaña iniciada por el "Emergency Unemployment Relief Committee" para reunir la suma de doce millones de dólares con la cual ayudar a los necesitados de la ciudad de Nueva York, sigue con todo éxito pues en el día de ayer ya se elevaba la cantidad a \$5,499,275 y en el mitin que la división de damas de dicho Comité iba a verificar por la noche en el Hotel Astor, se esperaba que los últimos donativos alcanzan a la suma de seis millones, o sea ya la mitad de lo que se propone juntar.

**LA MITAD DE LOS \$12,000,000 PARA AYUDAR A LOS CESANTES DE N. Y., ESTA REUNIDA YA**

**LA MITAD DE LOS \$12,000,000 PARA AYUDAR A LOS CESANTES DE N. Y., ESTA REUNIDA YA**

**Su elección a la presidencia de la República se considera asegurada ya.—Toda la policía de Huelva suspendida.—Descúbrese un gran contrabando de dinero a Francia.**

MADRID, noviembre 5 (P).—Los amigos del señor Niceto Alcalá Zamora manifiestan que éste se halla dispuesto a aceptar la candidatura a la presidencia, que el Gobierno le hace, para lo cual va a celebrar consultas inmediatamente con los jefes de su partido para llegar a una decisión definitiva.

Debido a la tendencia general que existe de ofrecer la presidencia al señor Alcalá Zamora, es probable que éste sea el único candidato, por lo cual algunos jefes de minorías creen que se debe de presentar un opositor para evitar el precedente.

En los círculos políticos se dicen que el señor Azana y su actual gabinete es probable que continúen en el poder después de ser electo, como se espera, el señor Alcalá Zamora a la presidencia de la República.

En vista de la falta de oposición que había hacia el señor Alcalá Zamora, los observadores políticos ven que el señor Azana designado por aclamación y dada la rapidez con la cual la asamblea va aprobando los artículos finales de la Constitución, es probable que la elección presidencial se verifique muy pronto, antes del final del mes, seguramente.

**Más adhesiones**

El partido progresista ha manifestado que apoyará la candidatura del señor Alcalá Zamora, lo cual disipa la última duda de que dicho señor se quisiera abstener de aceptar la futura presidencia.

Los radicales del señor Lerroux también han apoyado por unanimidad la candidatura Alcalá Zamora, considerándola "la más conveniente a los intereses del país".

**Todos suspendidos**

HUELVA, noviembre 5 (P).—El ministro de Gobernación señor Casares Quiroga ha suspendido a los 500 hombres que forman la policía de esta capital a causa de la fuga de un criminal y a los individuos que hicieron explotar bombas en la central de teléfonos.

**Casa contrabandista**

SAN SEBASTIAN, noviembre 5 (P).—El tribunal de justicia de esta ciudad ha anunciado haber descubierto a una gran casa que se encargaba de hacer contrabando de dinero a través de la frontera de Francia.

La firma tiene su sede principal en Bilbao con sucursales en muchas otras ciudades.

El tribunal de justicia no ha dado el nombre del director de la refinería casa pero dice que intenta multarlo seis millones de pesetas y darle una pena de nueve años de cárcel por haber violado las leyes que prohíben el contrabando de dinero de la nación.

**Palacio presidencial?**

MADRID, noviembre 5.—El grandioso palacio real de Madrid, que durante varios siglos fué residencia de los reyes de España y que es uno de los más hermosos en su clase en Europa, está a punto de ser abierto al público como un museo nacional.

Sin embargo, corre el rumor de que el magnífico edificio será destinado para residencia oficial de los presidentes de la república y por lo tanto será ocupado por el señor Alcalá Zamora, si como todo parece indicarlo, es electo para el cargo de primer mandatario de la nación.

**Artículos aprobados**

El debate de los artículos constitucionales continúa con rapidez y la Asamblea en su última sesión aprobó hasta el número 91, inclusive, último de los del título sexto, que se (Sigue en la 4a. pág.)

**SUSPENDESE LA VENTA A DOMICILIO DE LOS "LADRILLOS" DE MOSTO DE UVA CONCENTRADO**

WASHINGTON, noviembre 5 (P).—La compañía Fruit Industries Ltd. ha resultado dar por terminada su distribución a domicilio de los "ladrillos" que venía ofreciendo al mercado, en forma de extractos sólidos de mosto, especiales para la preparación de bebidas. Las autoridades federales encargadas de la ejecución de la prohibición acusaban a la compañía dicha de vender los "ladrillos" en litigio para la manufactura de "vino a domicilio".

El administrador general de la Fruit Industries Ltd., señor Don Conn, informa que de hoy en adelante los extractos de frutas, serán vendidos únicamente en los almacenes. Anteriormente agentes especiales visitaban de casa en casa vendiendo el producto a domicilio "dando de paso instrucciones especiales sobre la manera de convertir los famosos ladrillos en vino más o menos bueno".

La decisión de terminar con la venta a domicilio de los "ladrillos" de mosto de uva concentrado, ha sido tomada a seguidas del veredicto dictaminado por la corte de Kansas City en el caso de la "Uika Grape Products" y especialmente para evitar la crítica de la Junta Agrícola Federal que había "dado en un año,

La Fruit Industries Ltd., es una compañía cooperativa domiciliada en California con el fin de negociar el excedente de las cosechas de uvas que quedan en el mercado al finalizar las estaciones de recolección.

La firma seguirá fabricando y enviando al mercado sus productos denominados "Winehaven", "Virginia Dare" y "Gustaf Grape", preparándose (Sigue en la 4a. pág.)



## INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

SE PROCURA ALGUN MEDIO LEGAL PARA SOSTENER LA OFICINA DEL TABACO EN LA CIUDAD DE N. Y.

El senador Francisco M. Zeno manifiesta que es lamentable para los intereses tabaqueros que dicha agencia desaparezca.

Comentando las manifestaciones del tesoro de Puerto Rico, don Manuel V. Domenech, en relación con las consecuencias que traerá la decisión de la corte suprema de los Estados Unidos no dando lugar al recurso de certiorari entablado por el gobierno insular para ver de revisar el fallo de la corte de circuito de apelaciones de Boston por el cual se ha declarado nula, confirmando un fallo anterior de la corte federal de Puerto Rico, la ley creadora de la Agencia de Garantía del tabaco de Puerto Rico en Nueva York, el jefe ejecutivo de la comisión para proteger el tabaco de Puerto Rico, senador Francisco M. Zeno, ha hecho las siguientes declaraciones:

"La información del tesoro insular confirma la opinión que expresé al recibir el cablegrama de Nueva York. Anulada la ley de garantía del tabaco a virtud de la decisión de la Corte Suprema de Washington, automáticamente cesan los organismos y funcionarios que actuaban bajo sus auspicios. La Comisión Protectora del Tabaco, que tenía a su cargo la parte de dicha ley relacionada con la Agencia de Garantía de Nueva York, se propone estudiar la situación que se le plantea en tal aspecto y actuará de acuerdo con el tesoro y el procurador general en relación con la citada agencia.

"Probablemente la comisión tratará de encontrar algún medio legal para sostener aquella oficina hasta darle una oportunidad a la legislatura de Puerto Rico de intervenir en el caso. Es lamentable para los intereses tabaqueros que la Agencia de Nueva York desaparezca cuando empiezan a intervenir en su orientación los productores portorriqueños interesados en los servicios que de aquel organismo podían derivar. Nuestra oficina se ha dirigido al procurador general solicitando una copia del fallo confirmado por la corte suprema de los Estados Unidos con el propósito de estudiarlo y hacerle en su oportunidad al gobernador y a la legislatura las recomendaciones pertinentes."

HAN QUEDADO SEÑALADAS LAS FECHAS PARA LAS INSCRIPCIONES DE ELECTORES

El gobernador Roosevelt ha emitido una proclama fijando, de acuerdo con la ley, los días para la inscripción de electores para el año 1932 tal y como han sido señalados por la junta insular de elecciones. Las inscripciones de electores de ambos sexos se celebrarán en los diversos precintos electorales, en fechas que varían desde el 30 de noviembre hasta el 28 de diciembre próximos.

Las inscripciones se practicarán en cada precinto en los días y horas antes señalados y toda persona, hombre o mujer, que desee inscribirse y tenga las condiciones que para ello requiere la ley, comparecerá personalmente ante la junta local de elecciones de su precinto y preparará y presentará una petición impresa, llenando los blancos con tinta, de olivo o azul, en presencia de dicha junta. Modelos impresos de estas peticiones serán debidamente fijados al público, y podrán conseguirse ejemplares de los mismos acudiendo a las ciudades juntas locales o a los comités de los partidos políticos.

Derechos electorales

Las secciones 15 y 16 de la ley electoral en vigor, prescriben que todo ciudadano de los Estados Unidos, hombre o mujer de 21 años de edad o más, el día de las elecciones, siempre que sepa leer y escribir el idioma español o el inglés, que no estuviere legalmente incapacitado y que hubiere residido de buena fe en un municipio con un año de anterioridad por lo menos al día de la elección, deberá votar en el precinto de tal municipio en que figure inscrito su nombre, en las listas electorales.

La sección 21-A de la ley electoral dispone que todos los electores que figuraron inscritos en las listas electorales de los años 1924 y 1928 y que por cualquier causa dejaron de votar en dichos años, les será permitido volver a inscribirse y figurar en las listas electorales para las elecciones de 1932, siempre que tengan las demás condiciones prescritas por la ley para poderse inscribir.

Las personas que figuren inscritas en las listas provisionales de inscripciones no necesitan reinscribirse para tener derecho al voto. Las personas que se hubieren inscrito en 1920, en 1924 o en 1928, y hayan trasladado su residencia a otro municipio, podrán solicitar su inscripción en el municipio en que ahora residen, siempre que tengan en el día de la elección, el domicilio en el que se inscribieron anteriormente, según lo dispone la ley y si no lo hicieron incurrirán en un delito de *misdeemeanor*. Al inscribirse dichas personas en el

### ECONOMICE

Si no consigue

POR

3c

### LA PRENSA

Subscribase por un año y ahorrará dinero

## Una universidad castellana demandada en Barcelona

Numerosos alumnos americanos y españoles no entienden las explicaciones en catalán.—Valiosos tapices desaparecen del Alcázar de Sevilla.

BARCELONA, noviembre 5. (P.)—Numerosos profesores y estudiantes de esta capital han dirigido una petición al gobierno central de Madrid pidiéndole que establezca una Universidad Castellana en esta ciudad en vista de que las clases se están dando exclusivamente en catalán lo cual además de resultar humillante, no permite entender las explicaciones a los estudiantes americanos y a los de las demás regiones de España.

La petición menciona asimismo el hecho de que el empleo exclusivo del catalán en la Universidad está provocando un descenso en el número de alumnos de la misma, especialmente de americanos.

Tapices que desaparecen

SEVILLA, noviembre 5. (P.)—Las autoridades que están tomando inventario de las obras de arte y muebles que hay en el Alcázar de esta ciudad han descubierto que faltan 34 valiosos tapices de las colecciones que allí había, siete de los cuales eran con dibujos del gran pintor Goya.

Parte un embajador

BARCELONA, noviembre 5. (P.)—En la noche de ayer partió de esta ciudad para Génova el embajador argentino en España señor García Mansilla y su esposa, quienes en esta ciudad italiana tomarán hoy el vapor "Conte Verde" que les conducirá a Buenos Aires.

El señor García Mansilla va a la patria en uso de licencia.

Regreso de don Alfonso

PARIS, noviembre 5. (P.)—Procedente de Inglaterra, ha regresado a esta ciudad el ex-monarca de España, don Alfonso, siendo saludado por el ex-embajador de España, señor Quinones de León.

Don Alfonso, que viene acompañado por el duque de Miranda, desfiló por la ciudad de París, Bélgica y las Islas Británicas, partió en automóvil para Pontineau, en donde reside con su familia.

Amenaza de huelga

CUENCA, noviembre 5. (P.)—Los representantes de 9,000 trabajadores del acero de esta ciudad, han dirigido una petición al gobierno, solicitando que se señale un impuesto a los terratenientes y a las personas que gozan de buenos sueldos con lo cual poder pagar una pensión de 50 céntimos por ciento a los trabajadores que en la actualidad se hallan sin ocupación.

También piden al gobierno que se haga una revisión en la valorización de las fincas de la provincia con el objeto de que se cobren los impuestos correspondientes de una manera más justa y equitativa.

Asimismo, la aplicación de las medidas que piden, permitirán pagar una pensión de 65 por ciento de sus sueldos a los trabajadores que hayan alcanzado los 65 años de edad.

Riña de estudiantes

MADRID, noviembre 5. (P.)—Se produjo en esta ciudad una riña entre estudiantes de derecho, católicos y anticatólicos, de la cual resultaron varios heridos.

La riña fue a causa de la amenaza de huelga que hacen los estudiantes católicos a menos que se suspendan las severas condiciones que los estudiantes han de reunir para ingresar en la Facultad.

Huelga en Algeciras

GIBRALTAR, noviembre 5. (P.)—De acuerdo con las instrucciones recibidas de Madrid, las autoridades de la vecina ciudad de Algeciras han cerrado las oficinas de los sindicatos en dicha población y los obreros en represalia han declarado la huelga general.

Los comercios y los hoteles están cerrados y el tráfico paralizado. Las tropas se hallan custodiando las calles y los turistas han tenido que comer con pan, jamón y queso, sirviéndose ellos mismos por falta de camareros.

El pueblo teme que escaseen los alimentos y las mujeres han hecho una manifestación ante el palacio de las autoridades, pidiendo se ponga en libertad a los sindicalistas que fueron presos.

FUTURO MANDATARIO?

TOKIO, noviembre 5. (P.)—Una fiera batalla entre una pequeña fuerza de tropas japonesas de ocupación y soldados leales chinos cerca de Nagasaki, oeste de Manchuria, fue anunciada hoy en despacho de prensa de Changchun y Mukden.

La batalla, que se dice comenzó ayer en el puente ferroviario sobre el río Nonni, 16 millas al sur de la ciudad estratégica de Tsitsihar, se calcula que fue librada entre 5,000 soldados nacionalistas chinos al mando del general Mah Chien-shan y como 500 soldados japoneses que montaban guardia custodiando al tren de ingenieros y empleados que hacía reparos en el puente.

El ministerio de la Guerra no había recibido informe de la batalla. El general Hongo, comandante de las fuerzas japonesas en Manchuria, informó, sin embargo, que soldados chinos habían atacado a una avanzada exploradora japonesa al norte del río Nonni, cerca de Anweichin.

Fue esta escaramuza, dicen los despachos de prensa, la que originó la batalla. Las noticias de prensa decían que refuerzos japoneses se enviaban a toda prisa de Changchun y Taonan.

El puente sobre el río Nonni que la corteza de la terminación del ferrocarril Taonan-Anweichin, construido por China con ayuda de capitales japoneses.

Los despachos decían que el combate entre los japoneses y los chinos comenzó inmediatamente después de la llegada de los soldados japoneses.

Los japoneses, dicen los despachos, se apresuraron a reparar el puente, dañado por los chinos.

El puente sobre el río Nonni que la corteza de la terminación del ferrocarril Taonan-Anweichin, construido por China con ayuda de capitales japoneses.

Los despachos decían que el combate entre los japoneses y los chinos comenzó inmediatamente después de la llegada de los soldados japoneses.

Los japoneses, dicen los despachos, se apresuraron a reparar el puente, dañado por los chinos.

El puente sobre el río Nonni que la corteza de la terminación del ferrocarril Taonan-Anweichin, construido por China con ayuda de capitales japoneses.

### NUEVO DIPLOMATICO HISPANO EN WASHINGTON



El nuevo ministro de El Salvador en Washington, Dr. Carlos Leiva, saliendo de la presentación de credenciales en la Casa Blanca. De izquierda a derecha, el secretario de la legación don Roberto D. Menéndez, el Dr. Leiva, y Mr. Warren Delano Robins, jefe del protocolo del Departamento de Estado.

### UN ESTADO DE GUERRA EXISTE DESDE AYER EN LA FRONTERA CHINO-JAPONESA EN MANCHURIA

(Continuación de la 1.ª pág.)

cuestión—debe remover sus dificultades en el este de Asia, estableciendo una política de sangre y hierro. Si intentamos controlar a China, debemos aplastar primero a Estados Unidos. Para capturar a China, debemos primero capturar a Manchuria y Mongolia.

El conflicto en Manchuria, agrega "Pravda", puede presagiar una nueva repartición en el mundo, pues que está inseparablemente ligado con el conflicto entre las naciones imperialistas por el control del Pacífico.

Avanza la ocupación

TOKIO, Japón, noviembre 5.—(P.)—Quince soldados japoneses fueron muertos en el choque con las tropas chinas en el río Nonni, según noticia oficial recibida hoy en el ministerio de Guerra.

La declaración del ministro dice que las tropas japonesas cayeron en una trampa que le puso el general chino Mah Chang-Shen, quien, se dijo, había prometido abstenerse de atacarlas.

En la declaración se añade que se había decidido ocupar las estaciones al lado norte del río para impedir que los chinos hagan fuego sobre el destacamento japonés que está haciendo las reparaciones.

Los diarios dicen que el ministerio de la Guerra había decidido enviar 4,000 soldados al área del puente de Nonni para reemplazar las tropas cansadas.

El ministro de Guerra trata de aplazar hasta la licencia de los soldados de los conscriptos, cuyo período de servicio militar termina en diciembre.

La declaración del ministerio de Guerra decía que la lucha continuaba con intermitencias. Aseguraba que el jefe de las fuerzas japonesas, general Hongo, había ordenado a las tropas que se prepararan para expulsar de allí a los chinos y hacer las reparaciones necesarias.

Versión japonesa de la batalla

TOKIO, noviembre 5.—(P.)—Una fiera batalla entre una pequeña fuerza de tropas japonesas de ocupación y soldados leales chinos cerca de Nagasaki, oeste de Manchuria, fue anunciada hoy en despacho de prensa de Changchun y Mukden.

La batalla, que se dice comenzó ayer en el puente ferroviario sobre el río Nonni, 16 millas al sur de la ciudad estratégica de Tsitsihar, se calcula que fue librada entre 5,000 soldados nacionalistas chinos al mando del general Mah Chien-shan y como 500 soldados japoneses que montaban guardia custodiando al tren de ingenieros y empleados que hacía reparos en el puente.

El ministerio de la Guerra no había recibido informe de la batalla. El general Hongo, comandante de las fuerzas japonesas en Manchuria, informó, sin embargo, que soldados chinos habían atacado a una avanzada exploradora japonesa al norte del río Nonni, cerca de Anweichin.

Fue esta escaramuza, dicen los despachos de prensa, la que originó la batalla. Las noticias de prensa decían que refuerzos japoneses se enviaban a toda prisa de Changchun y Taonan.

El puente sobre el río Nonni que la corteza de la terminación del ferrocarril Taonan-Anweichin, construido por China con ayuda de capitales japoneses.

Los despachos decían que el combate entre los japoneses y los chinos comenzó inmediatamente después de la llegada de los soldados japoneses.

Los japoneses, dicen los despachos, se apresuraron a reparar el puente, dañado por los chinos.

El puente sobre el río Nonni que la corteza de la terminación del ferrocarril Taonan-Anweichin, construido por China con ayuda de capitales japoneses.

Los despachos decían que el combate entre los japoneses y los chinos comenzó inmediatamente después de la llegada de los soldados japoneses.

### Gobierno propio, no autonomía, se dará a la India

El alto funcionario británico así lo declara.—Gandhi en el palacio real.

LONDRES, noviembre 5.—(P.)—El gobierno británico intenta convertir a la India en una federación de estados, con un gobierno responsable a los mismos hindúes, completada con salvaguardias sobre cuestiones tales como defensa nacional, hacienda y asuntos extranjeros, durante el período de transición.

Un alto funcionario británico hizo hoy esta declaración, al desmentir la noticia de que el gobierno se proponía únicamente dar a la India británica autonomía provincial, a la que seguiría después una ampliación del gobierno propio, en el sentido indicado en el informe de John Simons.

La nueva federación abrazará tanto la India británica, administrada por Inglaterra, como los estados hindúes gobernados por maharajahs, los cuales estarán representados en dos cámaras legislativas.

La conferencia de la Mesa Redonda permanece mientras tanto paralizada sobre la controversia hindú-musulmana, que el primer ministro MacDonald tratará de solucionar cuando regrese el lunes de Liossmouth.

Gandhi en palacio

LONDRES, noviembre 5.—(P.)—Mahatma Gandhi, de acuerdo con sus intenciones, apareció hoy ante el rey Jorge V, emperador de la India, en el palacio de Buckingham, vestido únicamente con su larga capa y su cabeza calva.

Ascendiendo por la escalera cubierta de púrpura hasta el salón de audiencias de la realeza británica, incluyó su cabeza ante el rey Jorge y la reina María, con las palmas de sus manos juntas a la manera de sacerdote hindú que estuviera dando la bendición. Calificase ésta la escena más extraordinaria que se haya presenciado dentro de los muros del palacio.

Mientras el rey sonreía benignamente a su visitante, se observaba que otros veían las piernas desnudas del mahatma con ojos críticos.

El rey cambió saludos con los otros invitados, unos 600, entre los cuales se contaban muchos maharajahs con sus vestidos pintorescos y el almirante de la flota, lord Chatfield.

Como se sabe, Gandhi es completamente calvo.

El rey y el mahatma estuvieron hablando por algún tiempo y después el mahatma tuvo una breve conversación con la reina María.

Luego salió ante los demás y su partida causó una sensación de segunda importancia entre los que sostenían que esto no se conformaba a la etiqueta de la corte.

"Ambas majestades son encantadoras—dijo después Gandhi—y me gusta también el príncipe de Gales."

El príncipe había venido de Liverpool en aeroplano a asistir al acto de hoy.

Comunicación de Varsavia que el comité central para la conmemoración del segundo centenario de George Washington, adoptó hoy una resolución deplorando las expresiones recientes del senador norteamericano Borah, respecto de la revisión del tratado de Versalles y de sus efectos en el corredor polaco.

Este comité deplora—dice la resolución en referencia—la declaración del senador Borah tendiente al sometimiento a un poder extranjero una zona de tierras integradamente polaca."

El comité se manifestó confiado en que la opinión del senador no sea compartida por la mayoría del pueblo norteamericano.

El primer ministro Laval dijo a sus amigos que ambicionaba hacer una visita a Hispano América y volver también a los Estados Unidos.

En este sentido agregó que tenía esperanza de hacer un viaje a las Américas al concluir el desempeño de su cargo de primer ministro.

recientemente en la batalla entre las fuerzas del general Mah y las tropas del general chino independiente, Chang Hai-Peng.

Chang, quien se dijo abriga el pensamiento de establecer un gobierno rebelde en el norte manchuriano, con su cuartel general en Tsitsihar, fue completamente batido y destruido por el cuerpo regular del ejército chino al mando del general Mah.

Cuando los ingenieros japoneses fueron enviados al norte, de Taonan, con su correspondiente acompañamiento de soldados, las autoridades militares japonesas advirtieron al general Mah que sus tropas no debían tener que hacer con las reparaciones del puente, se pena de tomar "severas medidas". Sin embargo, Mah no se ocupó de la amenaza.

Continúan circulando aquí rumores de que Rusia, aunque se desmintió oficialmente aquí y en Moscú, ha estado transportando armas y municiones para el ejército del general Mah en Tsitsihar.

Si los servicios de un anuncio se publican en LA PRENSA.—Anuncio.

### RECONSIDERACION DE LA SENTENCIA IMPUESTA A RALPH CAPONE, SOLICITASE A LA C. SUPREMA

WASHINGTON, D. C., noviembre 5. (P.)—Preséntase hoy a consideración de la Corte Suprema de Justicia una petición en el sentido de que reconsiderara su decisión anterior, negándose a permitir la revisión de la convicción de Ralph Capone, hermano del tristemente célebre malhechor "multiple" de Chicago. Ralph fue convicto y sentenciado por la violación de las leyes de impuesto a las utilidades.

La solicitud empujó no interfiere, ni hará por diatar el envío de Capone "el mayor" a la penitenciaría, donde debe ir a cumplir la pena de prisión que le fué impuesta por el delito de que fué convicto.

Basó la solicitud de reconsideración en fundamentos técnicos. Se afirma que la decisión dictada en el caso de Ralph Capone mantiene que "un ciudadano puede ser procesado por el delito de evadir el pago de los impuestos a que está obligado de acuerdo con las leyes." Dicese que hay un error de parte del gobierno, error verificado en la notación del avalúo.

Capone fué convicto además de haber hecho "afirmaciones falsas" al referirse a sus "utilidades en el negocio."

Llega a Chicago

CHICAGO, noviembre 5. (P.)—Llegó hoy del este, donde estuvo mediante permiso especial de los tribunales a visitar a la autora de sus días, el reo Ralph Capone. Sus abogados informan al magistrado que entiende en este proceso, que el condenado será presentado en breve. Espérase que tan pronto como sea "entregado" a la custodia del jefe de los alguaciles, será llevado a la penitenciaría de Leavenworth, donde comenzará a servir el tiempo de su condena.

El subteniente alguacil informa que tan pronto como se presente Ralph Capone será conducido a la cárcel del condado y probablemente irá confinado a la misma celda donde se halla de "huésped" su hermano "Scarface". Este está sentenciado a prisión por once años.

Las autoridades federales están arreglando el "viaje" de Ralph a la penitenciaría de Leavenworth, el cual se efectuará posiblemente el viernes o el sábado. El viaje del jefe de los alguaciles, de otros tres compañeros de condena, sentenciados a servir diversos períodos de presidio, por diferentes crímenes.

Anticipase a los abogados de Ralph que éste no "precisa de traer consigo solamente lo más indispensable, pues de otro modo le será confiscado, todo cuanto portara consigo."

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

El Dux Mussolini visita lunas al papa

ROMA, Italia, noviembre 5.—(P.)—La por tan largo tiempo esperada visita del primer ministro al Papa Pío XI ha sido fijada para el lunes, según anunció el alto funcionario.

A menudo se había dicho que la visita era imminente, pero ahora el primer ministro ha anunciado indicación de cuando se reunificará, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

La visita había sido fijada dos semanas para el domingo siguiente, pero hoy confirmada.

**VENTA ESPECIAL**

¡COMPARE PRECIOS!

TAMAJOS SALTEADOS. PARA LIQUIDAR

**\$16.95, \$18.75 y \$21.95**

**SOBRETODOS DE INVIERNO**

antes \$25.00 ahora **\$12.75 y \$18.75**

**CAMISAS DE SEDA** antes \$4.50 ahora **\$2.95**

**TRAJES A LA MEDIDA** **\$22.50**

**Y ROPA INTERIOR PARA CABALLEROS**

Regalamos un sombrero de fieltro—cualquiera que desee—con la compra de un traje de invierno. Se devuelve el dinero en el término de dos días. Si queda satisfecho, cinco años después a nuestra tienda.

SEVINTOS ORDENES POR CORREO

**Victor SEGARRA & COMPANY**

1335—5a. Ave., esq. calle 112, N. Y.

**¿BUSCANDO UN CUARTO COMODO?**

**CONSULTE LAS MUCHAS OFERTAS EN LA Página 7**

**COLUMBIA**

Un disco que es una joya

**CARLOS GARDEL**

Rey del Tango

PAJARITO—Tango

ALMAGRO—Tango

**CONCHITA SUPERVIA**

DIVA DE LA CANCIÓN

LA PRESUMIDA—Tango

CANTARES (Turina) Canción

CLAVELITOS—(Valverde)

**LA ARGENTINA**

BAILARINA CLÁSICA

DANSE IBERIANNE (Nin)

Solo de palillos.

Estos discos que mencionamos arriba son importados de Europa.

**Himno Nacional Argentino**

MI BANDERA

Por la Orq. Sinfónica Columbia.

**Guity Cárdenas**

RASGO CRIOLLO—Tango.

NENA LINDO—Tango.

PIRA MADURA—Huapango.

COMO HARE—Canción mex.

Tengo el placer de notificar a mi clientela que los discos de **CARLOS GARDEL, CONCHITA SUPERVIA y LA ARGENTINA**, son importados por esta casa y solamente en ella los podrá conseguir. Su atto. s. s. **GEORGINO MONFORT**

**SE ATENDEN ORDENES POR CORREO.**

**ABIERTO NOCHES.**

**new York**

Band Instrument Co.

TRES TIENDAS EN NEW YORK:

111 East 14th St.,

Cerca Union Square.

215 W. 54th St., entre 5th y 6th Aves.

1160—6th Ave., entre 45th y 46th St.

CNA EN BROOKLYN.

1225 Broadway, cerca Greene Ave.



# Para las DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL MODAS DE PARIS Por Mlle. DARE



Elegante vestido para te

NEW YORK, noviembre 5.—Como predijeron los críticos de moda, según va adelantándose la estación, va pasando el furor por los vestidos de época y ceremonia, para dar lugar a los de corte más sencillos y prácticos. Estos vestidos de moda principal era el corte, material y adornos y color. Estos estilos son bonitos, pero cansan y las mangas abultadas, erizadas y bordadas de hordin erudi demasiado complicadas y sentaban a muy pocas. Así que la mujer que compra sus vestidos de noche para mediados del invierno, se fija primero en la silueta esbelta que ha sido tan favorecida durante varias estaciones, por su gracia. Se sufre en el corpiño y ajustada en las caderas y cintura, con un poco de vuelo en la parte baja de la falda, que lleve a los dos puños, de modo que la diversidad de géneros y adornos usados, evitan que los trajes parezcan insulsos.

No hay nada mejor para un traje de ceremonia que el terciopelo negro. El precioso vestido para te que les diseñó, es una prueba palpable. Los motivos que le adornan, en forma de rimbos, son de diminutas cuentas plateadas y de azabache y las grandes mangas abiertas están forradas con malla plateada.

Si tiene usted que asistir a un te de etiqueta, aunque escoja otros diseños o siluetas, con seguridad que en material preferirá el terciopelo negro. En la actualidad, en Y si ha de llevar joyas con su

**FIGURIN CON PATRON**  
Elegante abrigo para deportes.  
Este modelo puede hacer en mezclas de tweed, tejidos castaño, bonete o terciopelo.  
Disenado en tamaños 34, 36, 38.



7266

40, 42 y 44. Para una talla 38 se necesitan 3 yardas y un octavo de yarda de 54 pulgadas de ancho. Para forrar el abrigo se necesitan 3 yardas y 2 tercios de un material de 35 pulgadas.

Se envía patron a cualquier dirección al recibir de 20 centavos en efectivo o en metálico.

**CHARLES DE BELLEZA**  
Blanqueador.  
La glicerina y agua de rosas es un blanqueador para las manos, universalmente conocido. También puede usarse en el rostro, pero hay muchas personas que no hallan molesto.

Para quitar el vello de los labios, que tanto afea, se emplea agua oxigenada a doce volúmenes. Hay que advertir que el agua oxigenada irrita algo la piel, por lo que se debe emplear todos los días, y es muy conveniente, además, aplicar una crema suavizante después de poner esta agua. Los depilatorios pueden ser buenos, pero lo mejor es la depilación eléctrica por medio de la electro-impulsión de América. Debe usarse un experto, pues de lo contrario sería perjudicial e induciría a someterse al tratamiento.

**Embelllecimiento**  
Especialista de la cara.  
Tratamiento contra corrección de defectos. El uso de la piel muy arrugada. Dr. Pratt, 100 West End Ave. ENGLAND 2-5417.

# Del polo al trópico en una canoa viaja un mejicano

**El viaje de ida y vuelta lo hace con cuatro pasajeros. Tarda un año en el viaje de ida.—Una vez en el polo cambia la canoa por un trineo.—Todo el viaje la canoa va impulsada a remo.**

BELHAVEN, N. C., noviembre 5.—(P.) Charlie Planishek, natural de México, conocido con el nombre de "Charlie el Esquimal", se preparaba a salir de aquí mañana para Norfolk en otra jornada de su largo viaje en canoa del polo ártico a los trópicos y regreso.

Es el piloto de una canoa de seis metros, que dice tiene título de haber recorrido la mayor distancia en materia de esa clase de embarcaciones. Se detuvo aquí en su viaje de regreso de Cuba.

Planishek dijo que salió de Manitoba, Canadá, en marzo de 1929 para la Habana y que ahora regresa a su residencia en su canoa con sus dos hijos y dos perros esquimales como pasajeros. Los niños cuentan ocho y diez años de edad.

El mejicano, que vivió veinte años en el Ártico sin ver un solo hombre blanco, dice que espera estar de regreso dentro de un año. Tomará la costa atlántica hasta el río Hudson y los grandes lagos. Dice que de allí saldrá en un trineo, por el que cambiará su canoa.

Los niños pasaban su tiempo estudiando, dijo Planishek, el manejo de los remos y los perros se sientan en la canoa a contemplar el agua.

**Ciento cincuenta años**  
**CIUDAD DE MEJICO**, noviembre 5.—(P.) El presidente Ortiz Rubio asistió anoche a la celebración del 150. aniversario del establecimiento de la Academia de Bellas Artes de San Carlos, ahora parte de la Universidad.

**Deportistas que llegan**  
**CIUDAD DE MEJICO**, noviembre 5.—(P.) El club de "baseball" de la liga de Tejas llegará aquí mañana para jugar una serie de partidas con los Aztecas, equipo mejicano. Tienen entendido que los "Azules" de Kansas City seguirán al Club de Dallas.

**Una fiesta para despedir a la secretaria del Club de Chinas Poblanas**  
Para despedir a la señora Lolita Wenzel, secretaria interna del Club Artístico Filantrópico de Chinas Poblanas, que embarcará en breve para Centro América, se celebró una fiesta en el domicilio de la presidenta, señora Luz P. de González, durante la cual se sirvieron los típicos platillos mejicanos y a los acordes de una orquesta se bailó hasta las primeras horas de la madrugada. El agasajo fue ofrecido por los miembros del Club.

La festejada lucía el traje de tehuana, así como la tesorera señorita Azucena del Río, quienes a instancias de los reunidos bailaron la danza típica de los tehuanos conocida por "Zandunga". Un grupo de 30 damas iban vestidas de chinas poblanas.

El próximo domingo celebrará este club junta general, con objeto de cubrir el puesto de secretaria que se halla vacante, por renuncia de la anterior. Se tratará de la organización del baile para Año Nuevo y serán presentadas las solicitudes de seis aspirantes a ingreso.

Entre los invitados a la fiesta se hallaban:  
Chinas Poblanas: Señoras Mavia de Azucena, Carmen de González, Luz P. de González, Enriquez de Villalón, Lolita de Wenzel, y las señoras Sofía de Sosa, Juana de Bonilla, Amalia Ramos de Carrón, Eva G. de Segura.

Chinas: Señoras Azucena del Río, Mavia de Azucena, Carmen de González, Josefina de Morales, Elida de Barra, Olga Herrera, Carmen Garza, Vivia Gaval, Lope Rosas, Elena Sobrino, María Hernández, Laura Aguilar, Hortencia Macías, Lola Sobrino, Villalón, Lope N. Moreno, Anita Moreno, Rosa del Río, Margarita P. de León, Esther Garza, Olga Herrer, Aurora Ramírez, Consuelo Roldán, Julia Gutiérrez, María Pilar Cortazar, Rebeca García, Lolita Martínez, Mercedes Calvo, Elvira Calvo.

Señoras: el comandante de los Boy Scouts de América de la agrupación de Long Island, señor Harold Klippel; Henry Armas, Moisés González, Guillermo J. González, Alfonso Frank y Pablo González, Antonio Wenzel, Raúl Ruiz, doctor de Méjico, doctor José de Viter, Tomás Arenas, Carlos Ruiz, Atenciones Zaldívar, Frank Conde, Ramón Urbina, Luis Rincón, Arturo Zañabaz, José Gutiérrez, Francisco Álvarez, Leopoldo Uribe, Gustavo Herrera, capitán Arturo Luis del Moral, Luis Padilla, J. Spindola, M. Roldán, Raúl de los Monteros, Everardo Estrada, Manuel Aldape, Samuel Garza, Toribio Lemel.

Se ha puesto igualmente un vuelo recogido para darle más apariencia.

Si se desea tener bastante aireada la pieza la mayor parte del día, sin necesidad que se vea desde fuera el interior de ésta, se puede colocar una cortina de la misma muselina, sujeta por dos anillos puestos a ambos lados de la ventana.

Para impedir que la cortina se vuele con el viento, se le coserán en la parte de abajo unos plomos especiales que vienen en huinchas.

Por último, transformemos la mesa, por sencilla que sea por medio de una carpeta con un vuelo que cae por todo el rededor.

Una cómoda con un jarrón de flores, una banqueta, una o dos sillas y una pequeña alfombra, completarán este conjunto.

**Guía de Turistas y Compradores Selectos**  
Artículos para fotografías  
WILLOUGHBY, 110 W. 22 St. (frente Gimnasio), Kodak y todas las accesorias necesarias para los visitantes de New York.

**UN MEDICO de confianza, que entienda perfectamente su idioma y a quien puede explicarle a qué le hallará cuando lo necesite en la columna de los anuncios profesionales de LA PRENSA.**  
Anuncio.

## HABIL PATINADORA



**LA SEÑORITA Sonja Henie**, que había deleitado a millares de personas con su habilidad de patinadora y se había retirado, oye de nuevo el llamado de su arte y aquí la tienen ajustándose los patines en Berlín, para reaparecer ante el público.

## Notas de Sociedad

Con procedencia de El Salvador, y en tránsito para Europa, es esperado en esta ciudad el doctor Alonso Reyes Guerra, diplomático salvadoreño, recientemente designado con el cargo de enviado extraordinario y ministro plenipotenciario en Francia, y quien tomará asiento como delegado de El Salvador en la Liga de las Naciones, substituyendo al doctor Gustavo Guerrero, quien pasó a formar parte del Tribunal de Justicia Internacional de la Haya.

A bordo del "Southern Prince" se embarcará hoy para dirigirse a Buenos Aires, el señor don Alfredo Cernadas, acompañado por su señora esposa.

Con procedencia de Buenos Aires son esperados en esta ciudad hoy el señor don Alfonso de Siena y su señora esposa. Vendrán a bordo del "Western Prince."

Doña Mercedes de Duke y familia vendrán hoy de San Salvador a bordo del vapor "Ecuador."

También a bordo del "Ecuador" viene con procedencia de San Francisco la señora doña Antonia de Dutriz, con sus hijos.

De Managua viene por el vapor "Ecuador" el capitán don E. R. Scheenan, oficial de la Guardia Nacional de Nicaragua.

En el "Western Prince" llegará hoy de Río de Janeiro el señor Frank Lloyd Wright, arquitecto designado por la Unión Panamericana para formar el tribunal que otorgó el premio a los ganadores del concurso para el Faro de Colón.

En el vapor "Ecuador" viene de California en viaje de negocios el

## DE MUSICA

**"TANHAUSER" EN EL METROPOLITAN OPERA HOUSE**  
Con la tradicional riqueza de presentación escénica, depurado gusto artístico, conjunto armonioso de los coros, inmejorable dirección de orquesta y un elenco de primer orden, se representó el miércoles por la noche, en el coliseo Metropolitan, la clásica ópera Wagneriana, "Tannhauser," estando el papel de "Elisabeth," a cargo de la excelente artista, María Jeriza, quien supo complementar los atributos de su magnífica voz con la majestuosa actuación escénica que requiere la obra.  
Con ella compartieron los honores del teatro cálidos y merecidos aplausos que el numeroso auditorio que los ocupaba las localidades les otorgó, los cantantes, Ivar Andresen, que actuaba de "Landgraf Hermann"; Rudolph Laubenthal, de "Tannhauser" y Friedrich Schorr de "Wolfram." El papel de "Venus" encarnó admirablemente en la señorita Elisabeth Ohms, y los de segundo orden fueron interpretados por Luis Lerch, joven pastora, y los señores Hans Clemens, Arnold Gabor, Giordano Paltrinieri y James Wolfe.  
El director de orquesta Mr. Arthur Bodanky contribuyó notablemente al éxito de la representación y al final de los actos resonaron en el teatro cálidos y merecidos aplausos que el numeroso auditorio que los

**SALE Musical Instruments**

Un ACORDEON Rosati genuino con teclado de piano. Ahora es el momento de aprovecharse y adquirir este magnífico instrumento a un precio tan enormemente bajo. Se incluyen lecciones gratis.

**\$49.50**

**\$5** DEPÓSITO Pagos fáciles. Abierta noches hasta 10.

**New York Band Instrument Co.**

TRES TIENDAS EN NEW YORK:  
111 E. 14 St., cerca Union Square.  
1106-6th Ave. y 45 St.  
243 W. 34th St., entre 7a. y 8a. Aves.

TIENDA EN BROOKLYN:  
1235 Broadway, cerca Green St.

UN EQUIPO VIOLIN "ERNST" legítimo. Todo incluido, violín, caja, arco, resaca y cuerdas extras.

**\$19.50**

## "Desde un principio me gustaron los Chesterfields"

**"NO SE ni lo más mínimo de cómo se elaboran los cigarrillos, pero, por supuesto, me gustaría que sus tabacos fuesen PUROS. También he oído que la liga de la picadura es importante, y naturalmente, me gustaría que ESTA fuese hecha de la manera precisa.**

**"Luego el papel. No me gusta el papel de un cigarrillo que tenga gusto o que huela cuando quema. Quisiera que también esto fuese puro.**

**"Otra cosa. Quiero fumar cuando me sienta con ganas de hacerlo, sin preocuparme cuántos cigarrillos debo fumarme. De modo, que prefiero los que son SUAVES.**

**"Lo principal, sin embargo es el SABOR. No me gustan los cigarrillos demasiado dulces, prefiero aquellos que están a sazón.**

**"El Chesterfield satisface, sin duda, todas estas exigencias. Por eso es que prefiero un Chesterfield."**



LOS FUMADORES se cansan de demasiada dulzura en un cigarrillo, y no gustan de crudeza. Para fumar diariamente, prefieren un cigarrillo como el CHESTERFIELD — suave y delicado, sin dulzura extrema, ni amargo o gusto pesado. Por esta razón, mayor número de fumadores diariamente cambian sus preferencias al CHESTERFIELD.

Buenos... ¡tienen que ser buenos!







# Dempsey no reconstruye fielmente nuestra pelea" --dice Luis A. Firpo

## SECCION DE RADIO

### El gran baile del "Pavo Real" hoy

El gran acontecimiento social que será transmitido por el radio. — Tito Guizar esta noche en la WABC.

Uno de los acontecimientos de mayor importancia en el mundo de la música de Nueva York se llevará a cabo esta noche en los salones del Waldorf-Astoria, donde tendrá lugar el famoso "Baile del Pavo Real", en el cual participa la sociedad de baile más famosa. La difusora WJZ transmitirá el programa de este lucido acto, comenzando a las diez de la mañana, en la dirección de S. L. "Roxy" Thompson. Entre los artistas que se presentarán al público radioro, y que prestarán su concurso al programa, se encuentran Frank Williams, Jeanne Aubert, Odetta, Marion Harris, Nick Lucas, y a las tres, Harry Richman y Emil Herman y su orquesta.

### Mariani y sus "Marianettes"

12.15 a 12.30 p. m. —WEAF

Programa de música bailable hispana y norteamericana, ad-

## PROGRAMA PARA HOY

570 K.—WNYC—526 M.  
M.—Informes cívicos.  
M.—Consejos sanitarios.  
M.—Cinecasas.  
M.—Francés, elemental y superior.  
M.—Don Cesare.  
M.—Instrucciones.  
M.—Informes policíacos y cívicos.

570 K.—WMA—526 M.  
M.—Variedades.  
M.—La Bolea.  
M.—Variedades.  
M.—Amén.  
M.—En un patio español.  
M.—Amén.  
M.—Los Diablos Rojos.  
M.—Amén.  
M.—Musicales.  
M.—Visitando cabarets.  
M.—Perla Violeta Amado.

600 K.—WEAF—454 M.  
M.—Gimnásticas.  
M.—Gene y Glenn.  
M.—Variedades.  
M.—Alimenticia.  
M.—Concierto musical.  
M.—Hugo Mariani y marionetas.  
M.—Orquesta Rosebrook.  
M.—El tiempo y los mercados.  
M.—Revista femenil.  
M.—Amén.  
M.—Los montañeses.  
M.—Orquesta de salón.  
M.—Variedades.  
M.—Salnete.  
M.—Orquesta Bourdon.  
M.—Orquesta Leo Reisman.  
M.—Orquesta Bertie Grofe.  
M.—Teatro de variedades.  
M.—Vincent López y orquesta.  
M.—Orquesta Cab Calloway.  
M.—Larry Funk y orquesta.

710 K.—WOR—422.3 M.  
M.—Clases de gimnasia.  
M.—Variedades.  
M.—Conjunto Maurer.  
M.—Variedades.  
M.—Tío Don.  
M.—Revista deportiva.  
M.—Variedades.  
M.—Sinfónica Pasternack.  
M.—Cuarteto Parker.  
M.—Orquesta Nal Golden.  
M.—Mundo al día.  
M.—Orquesta Will Oakland.  
M.—Rayos de Luna.

760 K.—WJZ—394 M.  
M.—Canción del día.  
M.—Programa infantil.  
M.—Trio Land y White.  
M.—Orquesta Damrosch.  
M.—Variedades.  
M.—La única y el hogar.  
M.—Drama "Hamlet", Parte I.  
M.—Orquesta Coon-Sanders.  
M.—Trío escocés.  
M.—Notas del día: Lowell Thomas.  
M.—Amos y Andy.  
M.—Mme. Frances Alda.  
M.—Phil Cook.  
M.—Ripley.  
M.—Orquesta Brusloff.

Debido a LA DEPRESION nuestra nueva política de BAJOS PRECIOS

19.50

Antes \$22.50.

TRAJES ABRIGOS Sobretodos

Materiales de última novedad.

Variedad surtido.

Garantizados 100% lana.

NO COBRAMOS POR ALTERACIONES

Edward y Charles CLOTHES

107 PARK ROW

Cerca Brooklyn Bridge.

Abierto Domingos

50c-65c

HAUS

Almuerzo para

de negocios

TILO ALEMÁN

## El ex "toro salvaje" no cree que sea cierto que Jack viera "doce Firpos"

Declara, respondiendo a la versión que hace Dempsey en sus memorias, que éste cometía sus "fouls" a sabiendas. "Gané la pelea cuatro veces", añade Luis Angel.

Por JULIO GARZON M.

Poco menos de una década después de su inolvidable combate de Polo Grounds por la supremacía pugilística mundial, y cuando por sobre la acción del tiempo y el fragor de los últimos acontecimientos que embargan la atención de los pueblos deportivos se discute aún con apasionamiento las incidencias de aquel "match" de titanes, Jack Dempsey y Luis Angel Firpo vuelven a chocar. El encuentro se efectúa esta vez, sin embargo, sobre el terreno de la polémica.

¿Quién ganó a quién en realidad en la memorable noche del 14 de septiembre? La prensa dio su versión de la batalla. El cinematógrafo recogió muchas impresiones erróneas hijas de la excitación y la parcialidad, a la par que confirmó muchos cargos a la honradez del "referee" y la limpieza de Jack; pero sufrió desgraciadamente la acción de la "lujera" en algunas de sus partes más vitales. Y entre los mercedarios afortunados que asistieron al evento, la polémica continúa aún.

Pero no tenemos aún una versión serena y meditada de los protagonistas, que nos la dan por fin. Jack dice su historia del combate en sus memorias y Firpo acaba de dar la suya a la publicidad, a la manera de rectificación de puntos importantes.

### Los "doce Firpos"

Reproducimos de las memorias del ex campeón mundial los puntos que atañen directamente al gran combate, según aparecen en "Mundo Argentino", la revista bonaerense que obtuvo la versión del que fué "toro salvaje de las Pampas."

"Tex Rickard tenía esperanzas por entonces de ser el promotor de otra 'batalla del siglo'. Firpo, de la Argentina, era un hombre grande, fuerte, y para muchos, una gran certeza para el campeonato. Había salido bien de una serie de eliminatorias arregladas por Tex Rickard; y cuando, por fin, Firpo le ganó a Jess Willard por K. O., Tex consideró que había llegado la hora para que Firpo y yo nos midiéramos en el ring. El match se concertó para septiembre, y ambos firmamos el contrato.

"En aquella época, yo no creía que hubiera en Firpo la posibilidad de un muchacho fuerte y grande, pero nada más.

"Al firmar el contrato con Firpo, me recordé de un incidente: que hacía tiempo, cuando Firpo era aún desconocido en nuestro ambiente de boxeo, vino a visitarme y por intermedio de un intérprete me dijo que esperaba disputar algún día conmigo el campeonato mundial de todos los pesos. Me gustó su espíritu en el momento. Pero me pareció improbable que su deseo llegara a cumplirse.

"Cuando al fin firmamos para la pelea, yo no dejé de admirar el espíritu y la valentía de Firpo, pero realmente esperaba 'noquearlo' en el primer round."

Al iniciarse la pelea, Dempsey pierde la memoria.

"Cuando sonó el primer gong, salí de mi rincón con esta idea. Al enfrentarme a Firpo, fíntee una vez y le tiré un gancho de izquierda a la mandíbula, que erró. Esto es lo último de lo que me acuerdo fielmente hasta el final de ese round.

"Después he leído muchas cosas acerca de él y de las caídas sufridas por Firpo durante ese primer round. Algunos hablan de cuatro caídas del argentino. Otros, las hacen llegar hasta nueve. Pero, de acuerdo con lo que yo puedo recordar, esta es mi versión de lo que sucedió.

"Firpo, aunque un poco despañoso, estaba listo con su poderosa derecha para el contragolpe cuando yo le erré el gancho de izquierda. Su tremendo golpe de derecha me alcanzó justo en la punta del mentón. Me sacudí completamente. La mayor parte de los espectadores creyó que yo me había resbalado. Pero fué que el golpe me dejó completamente aturrido. Por primera vez en mi vida mis ojos se enturbiaron, fallándome la visión."

Una multitud de Firpos.

"Al tratar de recombrarme de los efectos de ese golpe, cuando me nos, una docena de Firpos saltando a mi alrededor, bajo las brillantes luces del ring. Y todos parecían abalanzarse. Yo siempre logré tirarle un golpe a alguno de ellos, pero la mayoría de las veces me equivocaba acerca del Firpo verdadero.

"Desde el punto de vista de un boxeador profesional, se podría decir que yo estaba muy sentido, lastimado. Como si estuviera algo mermado y algo más que 'groggy'. Esto no debe interpretarse mal. No quiero decir que sufriera ningún dolor. Un golpe de esa especie adormece un poco el cuerpo y paraliza momentáneamente el cerebro, pero nada más.

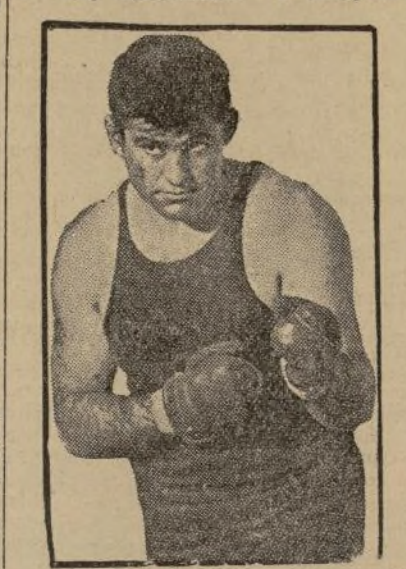
"Un boxeador tiene un instinto que sigue a pesar de eso y de todo, y fué ese instinto mío el que en esos momentos me hizo seguir peleando."

Los "Firpos" rucían sobre la lona.

"Yo me di cuenta en esos momentos de que tenía que pegar. Y pegar antes de que Firpo me pegara a mí. Esto era bien claro. Pero mi problema consistía en dar con el Firpo verdadero, entre la multitud de Firpos que veían mis ojos. Esos Firpos me parecían enormes, como si las propias montañas de los Andes se hubieran venido sobre el ring.

"Respaldándome contra las cuer-

que por instantes, y aun así no muy bien. Por unos cuantos segundos me era casi posible pensar, aunque no muy claramente. Y enseguida



Luis Angel Firpo

pasaba algunos segundos de absoluta ausencia, con la mente en blanco.

"Durante esos períodos, no pude darme cuenta de lo que ocurría. Releaba automáticamente, y todo lo que hice durante su transcurso fué puramente instintivo, sin darme casi cuenta de lo que hacía."

El público se vuelve loco.

"El público, entretanto, se había vuelto loco de excitación. Yo oía el tumulto ensordecedor de las voces a mi alrededor. Más de setenta mil voces. El ruido era como un enorme zumbido incesante y parecía el

(Sigue en la 3a. pág.)

## Paulino agotará a Loughran con un movido tren

El vasco se propone emplear un gancho izquierdo como arma favorita

Servicio especial de LA PRENSA

ORANGETURGH, N. Y., noviembre 5. —Habiendo entrado ya en pleno programa de entrenamiento para su encuentro con Tommy Loughran en Madison Square Garden el viernes 13 del corriente, Paulino Uzcudun demostró ante una selecta concurrencia que presenció su sesión de hoy en el campamento de Gus Wilson, que si bien aún no se encuentra en plena forma de batalla, conserva siempre su fortaleza y brio, y sigue pegando tan fuerte como antes.

Sus "sparrings" o "chatsas" son Abie Mitchell, Dick Onken, Al Gómez y Juanito Olagüel. Con el primero, que posee un estilo semejante al de Loughran, hizo dos "rounds" de guantes el vasco, siguiendo luego con tres que le proporcionó Onken y finalizando con un "round" en el que Gómez le sirvió de adversario.

Magnífico "workout"

Los seis asaltos de guantes resultaron ser un magnífico "workout"

En este mismo sitio desde hace 11 años

112 LENOX AVE y calle 116

para el español. El gigantesco Onken —de una estatura de 6 pies 6 pulgadas— tiene también un estilo parecido al del máximo filadelfiano, ofreciéndole adicionalmente mayor resistencia.

Contra Mitchell, Paulino se dedicó a un tren de defensa y contra Onken de agresividad, en los que ejerció gancho izquierdo al estómago y cara, castigándoles severamente.

Gómez es un welter que el vasco (Sigue en la 3a. pág.)

## GUIA DEL LECTOR

HOY

Reunión de la Pan American Woman's Association of Roerich Society, en el River Museum, 8.30 p. m.  
Exposición de caricaturas de Conrado W. Massar, en la Delphic Studios, de 12 a 2 p. m.  
Junta directiva en el Centro Aragonés, 8.30 p. m.

PARA MAS DEPORTES, VEA LA PAGINA 8

## ESPECIAL SOBRETODOS TRAJES y "TUXEDOS"

\$24.50

EN LA UNICA Y ORIGINAL

SE HABLA ESPAÑOL

En este mismo sitio desde hace 11 años

A LA PUERTA DEL "SUB"

Abierta hasta 11 p. m. Domingos hasta 6 p. m.

112 LENOX AVE y calle 116

# FRESCOS en estado natural

## CAMELS nunca son resecados ni tostados

FRESCURA y fragancia en un cigarrillo provienen de la humedad natural.

Si se acalora el tabaco o éste se somete a un proceso tan fuerte como secar toda la humedad natural se desaloja la frescura y también la fragancia.

Camel nunca se reseca ni tuesta el fino tabaco turco ni los tabacos del país que usa—éstos son naturalmente suaves, tiernos y frescos con la humedad natural retenida.

Esta es la razón porqué el Paquete Humidor Camel

PROGRAMA DE RADIO de una costa a otra de la

R. J. Reynolds Tobacco Company

CUARTO DE HORA CAMEL: Morton Downey, Tony Wons, and Camel Orchestras bajo la dirección de Jacques Renard, cada noche excepto domingos, Columbia Broadcasting System.

Vea la hora en los periódicos de su localidad

CUARTO DE HORA PRINCIPE ALBERTO: Alice Joy, "Old Hunch" y la orquesta Prince Alberto bajo la dirección de Paul Van Loan, cada noche excepto domingos. Estación difusora N. B. C.

Smoke a FRESH cigarette

CAMEL HUMIDOR PACK

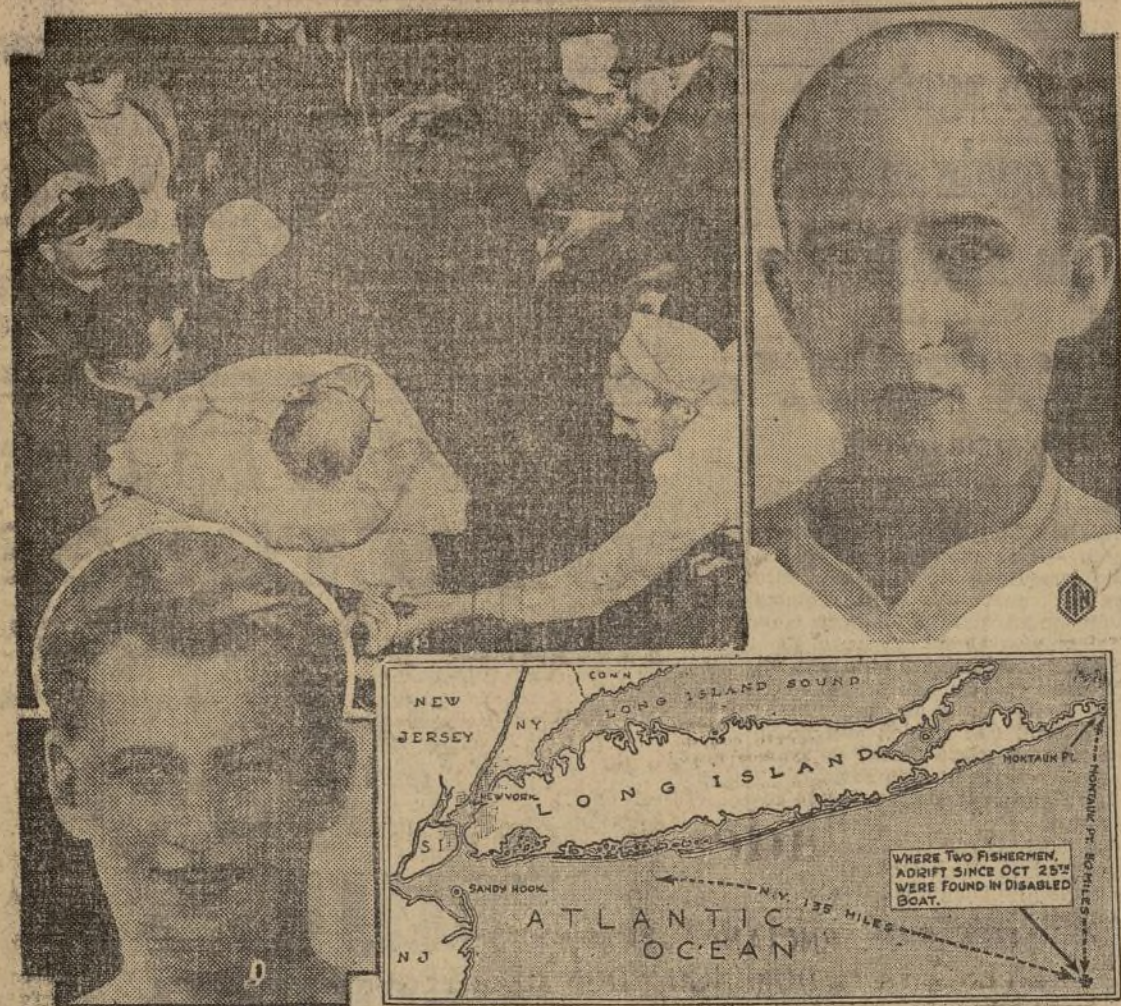
Hechos FRESCOS—Mantenidos FRESCOS

No quite la empaquetadura a prueba de humedad de su paquete de Camels después de abrirlo. El Paquete Humidor de Camel es la protección contra sudor, polvo y microbios. En oficinas y casas aunque sea en la atmósfera seca del calor artificial el Paquete Humidor conserva los cigarrillos FRESCOS y los guarda en perfecto estado hasta fumarse el último.

Ayuntamiento de Madrid



## Nueve días perdidos en el mar



DESPUES de haber estado perdidos y abandonados nueve días en el mar, Mr. David Warshauer (derecha) y Mr. Irving Tuchyner (izquierda) fueron salvados por el guardacostas "Cuyahoga". Arriba figura el reciente desembarco en Clifton, S. I., del primero de dichos señores y abajo el mapa que indica el camino seguido por el bote a motor en que iban y cuya máquina falló, dejándolos a la deriva.



FOTOGRAFIA de la cubierta de uno de los acorazados de la escuadra del Pacífico, sacada a media noche en el momento de hacerse un disparo con los cañones de grueso calibre. El fogonazo de la potente arma fué toda la luz que hizo falta para obtener esta notable vista, que como se ve, es bastante clara.

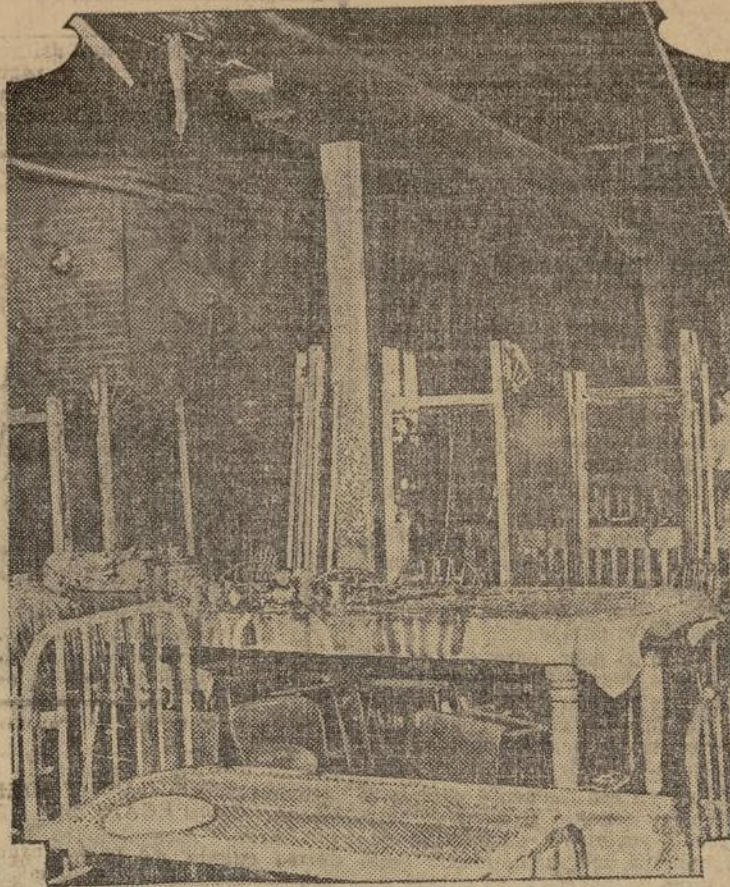


MR. A. HARRY MOORE y su esposa, depositando sus votos en la reciente elección de gobernador en el estado de New Jersey y que ciertamente no necesitaba él, pues salió electo gobernador de dicho estado por una inmensa mayoría de sufragios. El matrimonio deposita sus votos en una urna de Jersey City.

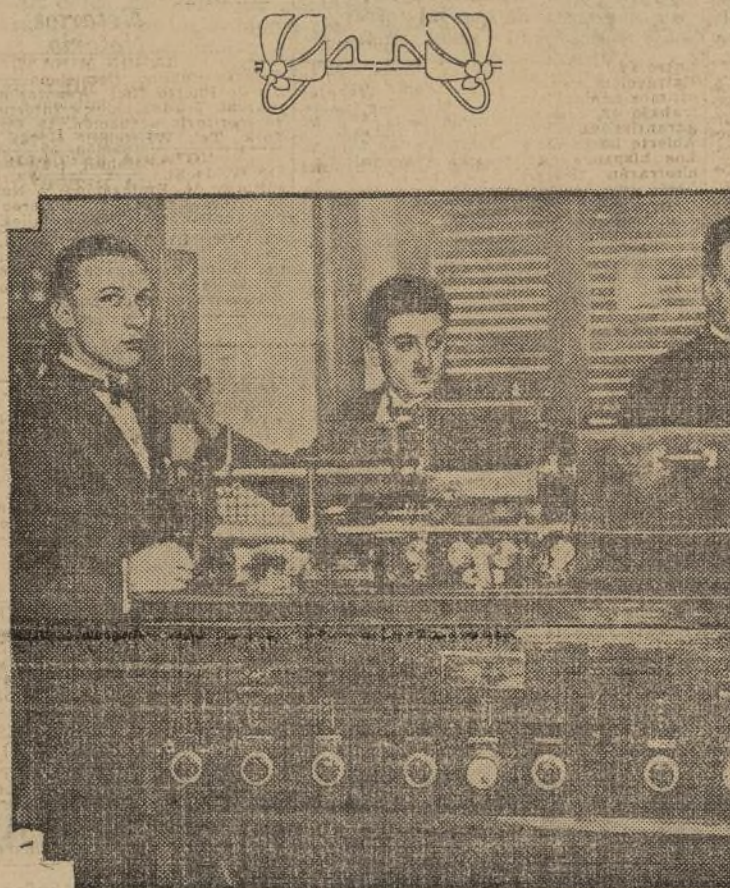


MAHATMA GANDHI aparece aquí en una granja de Islington, Inglaterra, en donde hay gran cantidad de cabras lecheras. Sabido es la predilección que el líder indio tiene por esos animales y por ello fué invitado para que hiciera una visita a la propiedad en donde hay muchas de ellas de raza fina. Aquí aparece junto con dos notables ejemplares.

## Donde perecieron siete



RINCON DE UNO de los dormitorios del manicomio de la provincia de Ontario, en Penetang, en donde debido a un violento incendio, murieron quemados vivos siete de los asilados, quedando muchos mas con heridas y quemaduras. El fuego se produjo al principio de esta semana.



SU SANTIDAD PIO XI fotografiado en la Ciudad Vaticana junto al hermoso aparato de radio-fotografía con que le obsequió su inventor, el francés Edouard Belin. El Papa en dicho acto pudo admirar en Roma una fotografía que en ese momento era tomada en la capital de Francia.



LOS MIEMBROS de la familia del extinto gran entrenador de fútbol, Knute Rockne, reunidos en el Pembroke School, de Kansas City, Mo., en el cual dos de los hijos de la familia son estudiantes. De izquierda a derecha, primera fila: La viuda de Mr. Rockne, Mary Jean, Jackie y Knute, Jr. El mayor de los hijos, William, aparece atrás a la izquierda, con Miss Rose Negro y el doctor Negro, amigos íntimos de la familia.

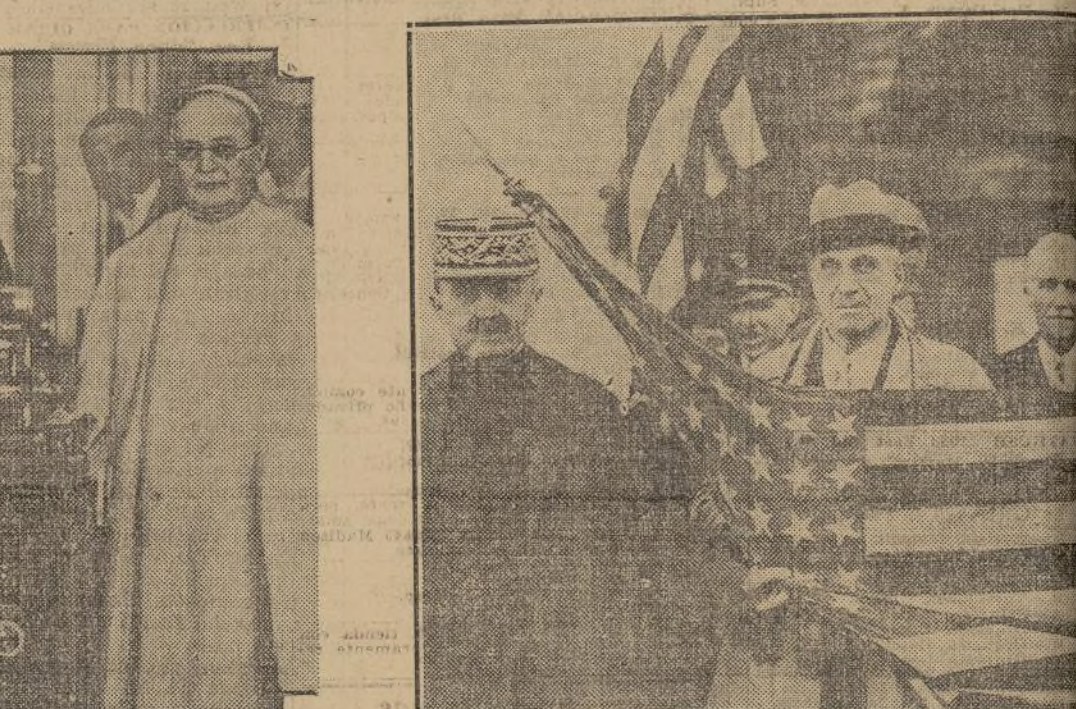


CHOZA en que Elmer Palliser, de San Diego y sus dos compañeros, Paul Stachwick, de Huron, S. D., y Gordon Brawner, de Springfield, Ill., pasaron seis meses en la pequeña y solitaria Isla de Cocos, a 500 millas de Panamá. Habiendo naufragado el balandro en que navegaban, permanecieron allí hasta que fueron descubiertos por el gobierno de Panamá, que los trajo de nuevo a América.

## Viven felices en su retiro



CUANDO LA EX ACTRIZ de la pantalla Lillian Walker, después de muchos años de retirada, presentó recientemente demanda de divorcio, a la gente se le ocurrió preguntar si todas las actrices del cine que se retiraron eran igualmente desgraciadas en su vida matrimonial, pero una encuesta probó lo contrario. Presentamos aquí a un lucido grupo de "ex estrellas" que, según averiguaciones, viven muy contentas en compañía de sus respectivos esposos y algunas también de sus hijos.



UN GRUPO de veteranos de guerra americanos, sita con su vieja bandera, la localidad de Verzenay, donde en octubre de 1914, flameara por primera vez la línea de batalla. Es la bandera del grupo de voluntarios americanos que se alistó en la Legión Extranjera al iniciarse la guerra, mucho antes de que los Estados Unidos entraran en ella. La fotografía presente fué tomada el 22 del último octubre en Verzenay.



MISS CORINNE DE YOUNG, de 16 años, de Cambridge, Mass., fotografiada en compañía de su madre, Mrs. Phoebe De Young, de 60 años, por la cual fué a la cárcel en vista de que la señora era muy anciana para sufrir el encierro de la prisión. Por un error legal, la madre había sido acusada de estafa.



LA FAMOSA "MAGNESIA de Blanco" tan acreditada y usada en Puerto Rico por sus excelentes cualidades, se puede ahora obtener, entre otras, en las siguientes farmacias: "Theresa", "Siegel", "Diamond", "Shagan", "Weiss", "Diamond". Cada frasco contiene advertencia para los diferentes usos.

DISTRIBUIDORES: J. M. BLANCO, FARMACIA BLANCO, San Juan, Puerto Rico

RECONSTITUYEN "SALUD" Tónico estimulante. Muy eficaz en casos de Anemia, debilidad, pérdida de color, nerviosas, Palpitación del corazón, Pérdida del apetito. En caso de Brez de Sangre, Falta de Vigor, Indigestión, Languidez, Postura General es de debilidad. Estómago débil. Se ven fácilmente por su agrio sabor. Botella de 16 onzas. Se envía a pagar al cartón. V. LAGO, 135 W. 14th St. New York (entre 6a. y 7a. Avenidas).

LA FAMOSA "MAGNESIA de Blanco" tan acreditada y usada en Puerto Rico por sus excelentes cualidades, se puede ahora obtener, entre otras, en las siguientes farmacias: "Theresa", "Siegel", "Diamond", "Shagan", "Weiss", "Diamond". Cada frasco contiene advertencia para los diferentes usos.







